



РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

TIP TOP SOLUTION HR-NF

Art.-No.

515 3025, 515 3055, 515 3063

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Клей

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: REMA TIP TOP AG
Улица: Gruber Strasse 63
Город: D-85586 Poing
Телефон: +49 (0) 8121 / 707 - 0
Verantwortlich für das Sicherheitsdatenblatt: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Аварийный номер INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
телефона:

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Указания на опасность: T - Токсичный

R-фраза(ы):

Раздражает глаза и кожу.

Может вызвать рак.

Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.

Пары могут вызвать сонливость и головокружение.

Возможный риск необратимых эффектов.

Классификация СГС

Категории опасности:

Химические вещества, вызывающие поражения/раздражение кожи: Skin Irrit. 2

Химические вещества, вызывающие серьезные повреждения глаз/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Респираторная или кожная сенсibilизация: Skin Sens. 1

Изучение мутагенности на бактериальных клетках: Muta. 2

Карценогенность: Carc. 1B

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3

Небезопасен для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

Вызывает серьезное раздражение глаз.

Вызывает раздражение кожи.

Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

Может вызвать сонливость и головокружение.

Предполагается, что данное вещество вызывает генетические дефекты.

Может вызвать рак.

Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

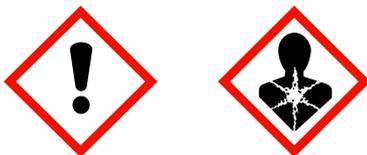
2.2. Элементы маркировки

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Трихлорэтилен

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма: GHS07-GHS08



Указание на опасность

- H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- H315 Вызывает раздражение кожи.
- H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
- H336 Может вызвать сонливость и головокружение.
- H341 Предполагается, что данное вещество вызывает генетические дефекты.
- H350 Может вызвать рак.
- H412 Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

- P201 Перед использованием получить специальные инструкции.
- P202 Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности.
- P261 Избегать вдыхания паров.
- P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
- P308+P313 В СЛУЧАЕ воздействия или обеспокоенности: обратиться к врачу.
- P405 Хранить под замком.
- P273 Избегать попадания в окружающую среду.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

Только для профессионального применения.

2.3. Другие опасности

Не известны.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

Препарат с трихлорэтиленом

Опасное содержание веществ

Номер ЕС	название	часть
Номер CAS	Классификация	
Номер Индекс	Классификация СГС	
Номер REACH		
201-167-4	Трихлорэтилен	< 95 %
79-01-6	Carc. Cat. 2, Muta. Cat. 3, Xi - Раздражающий R45-68-67-36/38-52-53	
602-027-00-9	Carc. 1B, Muta. 2, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H350 H341 H315 H319 H317 H336 H412	
01-2119490731-36		
215-222-5	Оксид цинка	< 0,25 %
1314-13-2	N - Опасно для окружающей среды R50-53	
030-013-00-7	Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H400 H410	
01-2119463881-32		
226-733-8	Циклогексилэтиламин	< 0,25 %
5459-93-8	C - Коррозийный, Xn - Вредный R10-20/21/22-34	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H226 H311 H331 H302 H314	
01-2119949285-29		

Текст R-, H- и EUN фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

Опасные вещества (SVHC), перечисленные в Статье 57 согласно Регламенту Европейского Союза № 1907/2006:

Трихлорэтилен

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.
При непрекращающихся жалобах обратиться к врачу.
Забрать пострадавших из опасной зоны и уложить их.

При вдыхании

После вдыхания паров при несчастном случае перенести на свежий воздух.
При жалобах направить к врачу.

При попадании на кожу

Немедленно смыть мылом с обильным количеством воды.
При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.

При контакте с глазами

Немедленно промыть в течение не менее 15 минут обильным количеством воды, в т. ч. под веком.
Лечение у глазного врача.

При попадании в желудок

Решение о том, следует ли вызвать рвоту, должен принять врач.
Осторожно - опасность вдыхания!
Немедленно вызвать врача.
Сразу дать выпить обильное количество воды (по возможности с добавлением медицинского угля).

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Может вызвать рак.
Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
Может вызвать сонливость и головокружение.
Вызывает серьезное раздражение глаз.
Вызывает раздражение кожи.
Предполагается, что данное вещество вызывает генетические дефекты.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Приемлемые средства пожаротушения

Пена, диоксид углерода (CO₂), средство для сухого пожаротушения, разбрызгиваемая струя воды
Сам продукт не горит; Согласовать меры по тушению огня с условиями пожара в условиях конкретного окружения.

Неподходящие огнегасящие средства

Полная струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

При пожаре могут образоваться:
монооксид углерода и диоксид углерода
Хлор и следы фосгена.
Хлористоводородный газ

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Использовать изолированный от циркуляционного воздуха кислородный аппарат и защищающую от воздействия химикалий спецодежду.

Дополнительная рекомендация

Держите на расстоянии от источников нагрева и воспламенения.
Охладить разбрызгиваемой струей воды подверженные опасности емкости.
Остатки сгорания и загрязненная вода тушения должны утилизироваться в соответствии с местными официальными предписаниями.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий



6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

При образовании паров носить респиратор.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Использовать индивидуальную защитную одежду.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.
Предотвращайте попадание в почву / грунт.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Подобрать при помощи материала, связывающего жидкости (напр., песка, силикагеля, связывающих кислоты веществ, универсальных связывающих веществ).
Подобрать лопатой и положить в подходящие емкости для удаления в качестве отходов.

6.4. Ссылка на другие разделы

Следуйте предписаниям по безопасности (см. разделы 7 и 8).
Информация по удалению см. раздел 13.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Держать емкость плотно закрытой.
Пары тяжелее воздуха и поэтому распространяются понизу.
Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников тепла и зажигания.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Храните емкости плотно закрытыми, в прохладном, хорошо проветриваемом помещении.

Совет по обычному хранению

Несовместимый с:
Окислитель
Порошок алюминия
Щелочные и щёлочноземельные металлы.
Растворы едкой щёлочи

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать вдали от продуктов питания, напитков и кормовых средств.

7.3. Особые конечные области применения

Клей

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
79-01-6	Трихлорэтен		10	(среднесменная)
			30	(максимальная)
1314-13-2	Цинк оксид		0,5	(среднесменная)
			1,5	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

Обеспечить достаточную вентиляцию, особенно в закрытых помещениях.



Защитные и гигиенические меры

Не вдыхать пары.

Избегать соприкосновения с глазами и кожей.

Мыть руки перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом.

Во время применения не есть, не пить и не курить.

Немедленно снять загрязненную или пропитанную одежду.

Защита глаз/лица

Плотно закрывающие защитные очки (EN 166).

Бутылка для промывки глаз чистой водой (EN 15154).

Защита рук

Перчатки из вайтона для защиты от химикатов, толщина слоя не менее 0,7 мм, время прорыва (продолжительность ношения) ок. 480 минут, напр., защитные перчатки <Vitoject 890> фирмы www.kcl.de

Эта рекомендация основывается исключительно на химической совместимости и на испытании согласно EN 374 в лабораторных условиях.

В зависимости от случая применения могут предъявляться различные требования. Поэтому надлежит принципиально учитывать рекомендации поставщика защитных перчаток.

Защита кожи

Рабочая одежда с длинными рукавами (EN 368).

Защита дыхательных путей

При недостаточной приточной вентиляции надеть респиратор (тип газового фильтра А) (EN 14387).

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкая	
Цвет:	черная	
Запах:	Сладковатый	
Начальная точка кипения и интервал кипения:	ок. 90 °C	
Точка вспышки:	Нет данных	*)
Нижний предел экспозиции:	7,9 объем. %	
Верхний предел экспозиции:		
Давление пара: (при 20 °C)	77 hPa	
Плотность пара:	4,54	
Плотность (при 20 °C):	1,45 g/cm ³	
Растворимость в воде: (при 20 °C)	не может смешиваться	
Температура воспламенения:	410 °C	
Вязкость, динамическая:	3500 mPa·s	
Содержание растворителя:	< 95 %	

9.2. Другие данные

*) Согласно данным Федерального физико-технического ведомства (PTB) для трихлорэтилена не существует точки воспламенения, тем не менее, паровоздушные смеси воспламеняются с более высокой энергией.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

Разложение отсутствует при условии хранения и применения в соответствии с назначением.

10.2. Химическая устойчивость

Стабильно при нормальных условиях.

10.3. Возможность опасных реакций

Реакции со щелочными металлами.

Реакции с щелочноземельными металлами.

Реакции с окислителями.

Трихлорэтилен
Биологическая расщепляемость (ОЭСР): 2,4% (14 d) [ОЭСР 301C]
Биологически трудно расщепляется.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Трихлорэтилен
Из-за низкого коэффициента разделения октанол-вода возможно исходить из низкого потенциала биоаккумуляции. (Log Pow: 2,53)

12.4. Мобильность в почве

Трихлорэтилен
Высокая подвижность в почве.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Согласно Предписанию (ЕС) № 1907/2006 (REACH) этот продукт не содержит стойких, биоаккумулирующихся и токсичных / высоко стойких и высоко биоаккумулирующихся веществ (PBT / vPvB).

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Большая опасность для воды

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в поверхностные воды или в канализацию.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Предпочитать потворноле использование (поторную переработку) удалению в качестве отходов.
Может сжигаться с соблюдением местных административных предписаний.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Сдавать порожние емкости в местные пункты повторного использования, регенерации или устранения отходов.
Оптимально опорожнить загрязненные упаковки, затем после соответствующей очистки можно направить их на повторное использование.

Упаковки, не поддающиеся очистке, удалять в виде отходов, как вещество.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

<u>14.1. Номер ООН:</u>	UN1710
<u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	TRICHLOROETHYLENE, Раствор
<u>14.3. Категория опасности при транспортировке:</u>	6.1
<u>14.4. Упаковочная группа:</u>	III
Лист опасности:	6.1



Классификационный код:	T1
Ограниченное количество (LQ):	5 L / 30 kg
Категория транспортировки:	2
Риск №:	60
Код ограничения проезда через туннели:	E

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

<u>14.1. Номер ООН:</u>	UN1710
<u>14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:</u>	TRICHLOROETHYLENE, Раствор

14.3. Категория опасности при транспортировке: 6.1

14.4. Упаковочная группа: III
Лист опасности: 6.1



Классификационный код: T1
Ограниченное количество (LQ): 5 L / 30 kg

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: UN1710
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: TRICHLOROETHYLENE SOLUTION

14.3. Категория опасности при транспортировке: 6.1

14.4. Упаковочная группа: III
Лист опасности: 6.1



ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ: No
Ограниченное количество (LQ): 5 L / 30 kg
EmS: F-A, S-A

Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: UN1710
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: TRICHLOROETHYLENE SOLUTION

14.3. Категория опасности при транспортировке: 6.1

14.4. Упаковочная группа: III
Лист опасности: 6.1



Ограниченное количество (LQ) Y642 / 2 L

(Пассажирский самолет):
Инструкция по упаковке (Пассажирский самолет): 655
Максимальное количество (Пассажирский самолет): 60 L
Инструкция по упаковке (Грузовой самолет): 663
Максимальное количество (Грузовой самолет): 220 L

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Соблюдайте меры предосторожности, обычно применяемые при работе с химикалиями.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Транспортировка осуществляется исключительно в допущенной и подходящей упаковке.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве



15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

ЕС Международное и национальное законодательство

Закон о льготном налоге на летучие органические соединения (ЛОС): < 95 %

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности: Обратите внимание на Директиву 94/33/ЕС по защите молодежи на рабочем месте. Обратите внимание на Директиву 92/85/ЕЭС по мерам безопасности на рабочем месте для беременных.

Дополнительная рекомендация

Предписание о запрете и ограничениях при обращении с опасными химическими веществами

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Текст R фраз (Номер и полный текст)

- 10 Горюч.
- 20/21/22 Вреден при вдыхании, при контакте с кожей и если проглочен.
- 34 Вызывает ожоги.
- 36/38 Раздражает глаза и кожу.
- 45 Может вызвать рак.
- 50 Очень ядовито по отношению к водным организмам.
- 52 Вредно по отношению к водным организмам.
- 53 Может вызвать долговременные вредные эффекты по отношению к водной среде.
- 67 Пары могут вызвать сонливость и головокружение.
- 68 Возможный риск необратимых эффектов.

Текст H- и EUN фраз (Номер и полный текст)

- H226 Воспламеняющаяся жидкость и пары
- H302 Вреден при проглатывании.
- H311 Токсичен при контакте с кожей.
- H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
- H315 Вызывает раздражение кожи.
- H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
- H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- H331 Токсично при вдыхании.
- H336 Может вызвать сонливость и головокружение.
- H341 Предполагается, что данное вещество вызывает генетические дефекты.
- H350 Может вызвать рак.
- H400 Весьма токсично для водной флоры и фауны.
- H410 Весьма токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.



H412 Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные в позициях от 4 до 8 и от 10 до 12 частично распространяются не на применение и надлежащее использование продукта (см. информацию об употреблении/о продукте), а на высвобождение больших количеств при несчастных случаях и нарушениях правил.

Приведенные данные описывают исключительно требования по технике безопасности, предъявляемые к продукту/продуктам, и основываются на уровне наших знаний на сегодняшний день.

Спецификацию поставки просьба см. в соответствующих памятках по продукции.

Они на являются гарантией свойств описанного продукта/описанных продуктов в смысле установленных законом предписаний о гарантии.

(п.а. - не применимо, п.б - не определено)

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)